**1.-**

**CURRICULUM VITAE LYDIA CHAGOLL – BELGE - 1931 -**  (2 pages)

**Doctor honoris causa** - Vrije Universiteit Brussel  **- Prix pour la démocratie -** Flandres

**Etudes**

Certificat d’Etudes Littéraires : Université Libre de Bruxelles

Diplômée de l’ Ecole Supérieure d’Etudes Chorégraphiques : Paris

Diplômée de l’ Ecole de Théâtre : Gand.

**Activités de 1950 à 1975**

**Ballerine**: Opéra De Gand - Théâtre Royal Flamand - Free lance

**Pédagogue de la danse** **classique** : Opéra de Bruxelles - Université de Bruxelles -

Les hautes écoles de cinéma et théâtre , INSAS, et RITCS

Académie de musique et de danse d’ Alost, Louvain et Jette

**Guest teacher** : Grand Ballet Canadien, Montréal - Opéra Frankfurt am Maiin

**Chorégraphe :** Opéra de Bruxelles - Télévisions Belges (BRT et RTB),

Théâtre Royal Flamand - Rideau de Bruxelles

**Ballet Lydia Chagoll -** Tournées en Belgique, Angleterre, Allemagne, Grand Duché de Luxembourg

**Actrice**: théâtre, films, TV.

**Exposés** dans des écoles, universités, organisations culturelles.

**Conseillère laïque** dans les prisons d’hommes à Bruxelles et en Wallonie.

**Leçons de cinéma** : différents festivals

**Fondatrice de l’asbl** «**Pour un sourire d’enfant »**, reprise par la **Fondation Roi Baudouin**

pour le prix annuel d’un travail qui met les Droits d’Enfant en pratique.

### *Réalisations cinématographiques*

1974 - Là ou toussent les petits oiseaux- Fiction en collaboration avec Frans Buyens

1975 - **Laissez-moi au moins un peu de soleil**. Court métrage. Dessins d’enfants (6-12 ans) sur la vie en ville

1977 - **Les témoins silencieux.** Court métrage. Libération des camps de concentration nazis 1945

1977 - **Au nom du Führer**. Long métrage. Lenfant ‘aryen’ et ‘non-aryen’ sous le régime nazi.

**Prix André Cavens 1977, Belgique - Prix Spécial du Jury International, Leipzig 1978 - Grand Prix du Festival**

**International de Kosmaj 1978, Yougoslavie.**  **4 Versions** **: ENGLISH - FRANCAIS - DEUTSCH - NEDERLANDS**

1978 - **Des enfants derrière des barbelés**. Moyen métrage. Documentaire sur l’éducation nazie et le racisme.

4 Versions **: ENGLISH - FRANCAIS - DEUTSCH - NEDERLANDS**

1979 **- Un jour les témoins disparaitront.** Long métrage. Documentaire en collaboration avec Frans Buyens

Visite de 3 jours avec 10 témoins et 100 étudiants universitaires à Auschwitz / Birkenau

1979 - **Elles venaient de loin.** Court métrage. Les femmes dans les camps nazis.

1980 - **Marina Rodna,**  **L’Espace d’illusion**. Court métrage concernant l’œuvre du peintre roumaine.

1982 - **Pour un sourire d’enfant**. Moyen métrage .Documentaire sur l’enfance maltraitée.

**Prix : Droits de l’homme, Belgique**

1983 - **Sarah dit… Leila dit…** Long métrageen collaboration avec Frans Buyens. Deux jeunes femmes juives

racontent leur adolescence, l'une dans des camps nazis, l'autre dans des camps japonais.

Histoire vraie mais interprétée par les artistes françaises Myriam Boyer et Michèle Simonnet

1992 - Moins morte que les autres. En collaboration avec Frans Buyens. La mort du père mère.et frère du cinéaste.

Témoignage poignante d’une famille ouvrière ou la vie digne a la même valeur que la mort digne.

1993- **TangoTango.** Long métrage, fiction. En collaboration avec Frans Buyens. Film avec 21 adolescents

trisomiques. Film musicale sans paroles qui fait part de leurs rêves et désirs.

1997- **Savoir Pourquoi.** En collaboration avec Frans Buyens. Documentaire de 6 heures. Radiographie

du nazisme et séparément témoignage de plusieurs résistants belges, femmes et hommes.

1999 **- Het Verhoor**. Film d’après la pièce de théâtre de R.Pinget pour la télévision flamande (VRT)

2003 - **La petite peau-blanche.** En collaboration avec Frans Buyens. Long métrage d’après 2 livres de

L.Chagoll - Interprétation Michèle Simonnet - Anne Blainpin - Lydia Chagoll,

2006 - **Duo-Portrait.** Long métrage. Evocation de l’œuvre de Fr. Buyens (1924-2004) et de L.Chagoll

(dont 16 extraits du film ) et leur étroite collaboration durant 31 années

2014 - **Ma Bister (Souviens-toi)** - Documentaire long métrage, 90 min.

La vie des ‘Tsiganes dès leur arrivée en en Europe de hier à aujourd’hui

. 4 Versions : ENGLISH - FRANCAIS - DEUTSCH - NEDERLANDS

2018 **-** FELIX NUSSBAUM, PEINTRE. Film documentaire (75’) d’un peintre exceptionnel. Dernière adresse Auschwitz 1944.

4 Versions : ENGLISH - FRANCAIS - DEUTSCH - NEDERLANDS

**… /**

2.-

**Ecrivaine**

1959 - **Plaidoyer pour le Ballet belge -** Edition Lumière, Bruxelles

1965 - **Précis de l’enseignement de la danse classique** - Erasmus, Gand

1972 - **Noemi :** Série télévisée. Programme pour enfants. Scénario et interprète : L.CH.

1979 - **Au nom du Führer ,** en NL**.** Elsevier Manteau, Anvers **- Réédition** 1993.

Edition allemand**e -** Pahl-Rugenstein, Cologne

Edition française **-** Jacques Antoine, Bruxelles

1981 **- 6 jaren en 6 maanden.** Récit d’une enfant qui a échappé aux nazis

pour aboutir dans les camps japonais - Standaard, Anvers

1986 - **Buigen in Jappenkampen** : **Réédition** du précédant sous ce nouveau titre: Infodok Louvain

**Réédition** 1987 Bakermat - **Réédition 1988**

1984 - **Pour un sourire d’enfant.**  L’enfance maltraitée. Edition Vie Ouvrière, Bruxelles.

Edition néerlandaise **-** Epo, Anvers

1984 - **S’échapper par l’entrebâillement d’une porte.** Impressions - Vie Ouvrière, Bruxelles

1987 - **Histoires d’un éventail pour enfants de neuf à nonante-neuf ans** - Vie Ouvrière, Bruxelles

1988 - **Hirohito, empereur du Japon. Un criminel de guerre oublié? -** Epo, Anvers

Edition néerlandaise **-** Houtekiet, Anvers

. Edition italiennne **-** Targa Italiana, Milan

1990 - **Impressies in het groen** - Edition Houtekiet, Anvers

1994 - **Alleen in het bos**. Impressions -. Epo, Anvers

1995 - **Moordende wals**. Impressions.- Epo, Anvers

1998 - **Het toekomstige verleden jaar.** Novelles - Epo, Anvers

1999 - **La vieille dame et la fille nomade.** Poésie - Epo, Anvers & Bulletin d’ Auschwitz, Belgique

1999 - **Gedachten heen en weer.** Impressions -. Epo, Anvers

1999 - **Vrouw met één borst -** Mutualités Socialistes, Bruxelles

2000 **- Une enfance dans les camps japonais** - Edition Luc Pire, Bruxelles . 2006 **Réédition**

2002 - **Lydia Chagoll. 25 jaren ballet.** Interviews concernant sa carrière de ballerine .Epo, Anvers

2002 - **Maître Tsa**. Libretto. Opéra pour et avec des enfants – Compositeur Peter Swinnen

2008 - **Zigeuners. Sinti en Roma onder het hakenkruis** - Epo, Anvers.

2009 - **Tsiganes. Le sort des Sinti et Roma sous la croix gammée -** Edition Luc Pire, Bruxelles

2011 - **L'euthanasie du cinéaste et auteur Frans Buyens -** De Greef, Anvers

2015 **- In Naam van de Führer: Réédition** Epo

**Discographie**

**1) La vieille dame et la fille nomade**

**2) Face à Face.**

Libretto Lydia Chagoll

Compositeur Peter Swinnen.

Quatuor Danel.

Chant : Madiha Figuigui, Françoise Vanhecke

# Récitantes : Delphine Chavier, Christiane Dailly

**L.Chagoll :**

**MOMMAERTSSTRAAT 123**

## B-3090- OVERIJSE

**+32 (0) 2 687 63 09**

[bcocdinfo@telenet.be](mailto:bcocdinfo@telenet.be)